

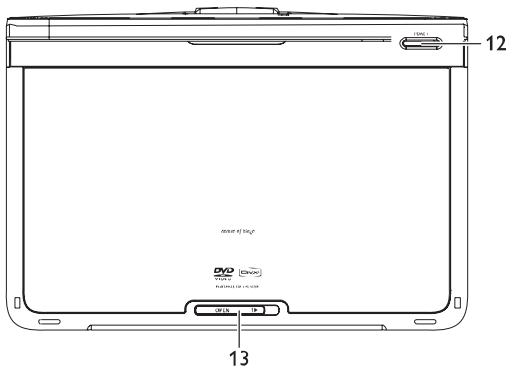
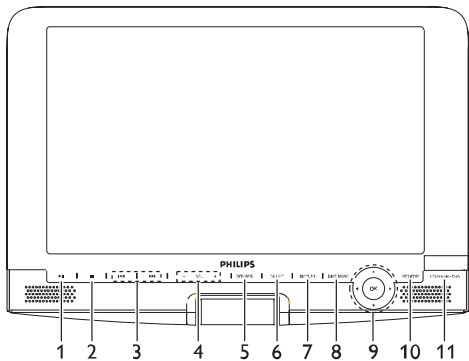
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

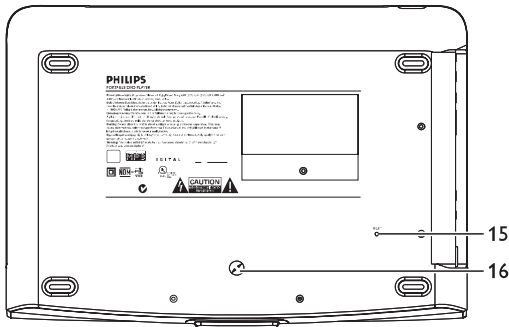
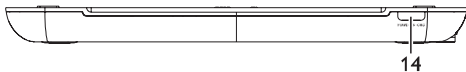
Käyttöopas

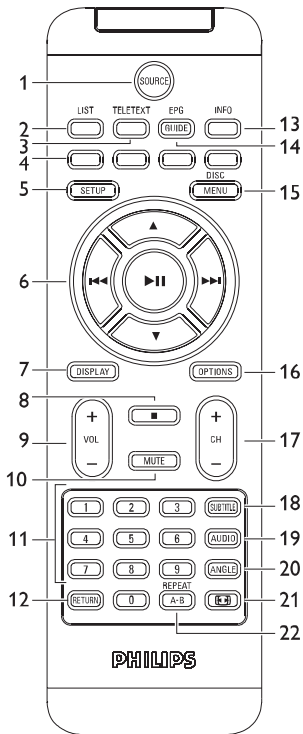


PHILIPS

1







Suomi

Sisältö

1 Säätoelementit ja toiminnalliset osat

- 1.1 Laitteen päällimmäinen osa
- 1.2 Laitteen vasen puoli
- 1.3 Laitteen etupuoli
- 1.4 Laitteen oikea puoli
- 1.5 Laitteen oikea puoli
- 1.6 Kaukosäädin
- 1.7 Laitteen jalusta

2 Johdanto

- 2.1 Kannettava DVD-soitin
- 2.2 Pakkauksen purkaminen
- 2.3 Sijoittaminen
- 2.4 Toistettavat levymuodot
 - 2.4.1 DVD-video
 - 2.4.2 Video CD
 - 2.4.3 CD-äänilevy / WMA / MP3-CD-levy
 - 2.4.4 JPEG-tiedostoja sisältävä CD
 - 2.4.5 Tietoja DivX:stä
 - 2.4.6 Zero Bright Dot™

3 Yleistä

4 Laitteen lataus

- 4.1 Lataa DVD soitin

- 4.2 Kauko-ohjaimen virtälähde

5 Aloitus

- 5.1 Asetus
- 5.2 DVD Playback (Toisto)
- 5.4 Super (S)-VCD:n Playback (Toisto)
- 5.5 Musiikki CD Playback (Toisto)
- 5.6 Musiikki MP3/WMA-CD Playback (Toisto)
- 5.7 Kuva-CD:n Playback (Toisto)
- 5.8 Playback (Toisto) USB/SD (SDHC):ltä
- 5.9 TV ja radio
 - 5.9.1 Ensimmäinen asennus
 - 5.9.2 DTTV –kanavien asetus
 - 5.9.3 Nauti televisio-ohjelmista
 - 5.9.4 Asetukset
 - 5.9.5 Kanavanhallinta
 - 5.9.6 Elektroninen ohjelmaopas(EPG)
 - 5.9.7 Luettelo

6 Lisätoiminnot

- 6.1 DISPLAY Menu (NÄYTTÖ Valikko)

6.2 Liitin

6.2.1 Kuulokkeet

6.2.2 TV

6.2.3 AV input (sisääntulo)

6.2.4 USB

6.2.5 Coaxial

6.2.6 SD/SDHC-korttipaikka

6.2.7 Komponenttivideo ja S video

6.2.8 TV antenna

7 Vianmääritys

8 Tekniske data

1 Säätoelementit ja toiminnalliset osat

1.1 Pääyksikön ohjaustoiminnot (katso kuva 1)

- 1 ►II** Aloita / pidä tauko / aloita toisto uudelleen
- 2 ■** Paina kerran lopettaaksesi toiston ja tallentaaksesi pysähdysaseman. Paina kahdesti lopettaaksesi toiston kokonaan.
- 3 ◀◀ / ▶▶** edellinen / seuraava tai pikaetsintä taaksepäin/eteenpäin
- 4 -VOL +** Äänenvoimakkuuden säätö
- 5 SOURCE** Vaihda TV:n DVD:n tai muiden lähteiden välillä.
- 6 SETUP** Mene **SETUP** (ASETUS) valikkoon
- 7 DISPLAY** Mukauta järjestelmän näyttöasetukset
- 8 DISC MENU** Näytä **MENU** (VALIKKO) -sivu
- 9 ▲, ▼, ◀, ▶** Ylös / alas / vasen / oikea kursori
- OK** Vahvista valinta
- 10 OPTIONS** Pääsy lisätoimintoihin
- 11 POWER•IR•CHG** Virta / Kaukosensori / latauksen osoitin

1.2 Pääyksikön ohjaustoiminnot (katso kuva 1)

- 12 POWER** Kytke soittimen virta on / off
- 13 OPEN** Avaa levyn ovi laittaaksesi tai poistaaksesi levyn

1.3 Soittimen etuosa (katso kuva 1)

- 14 POWER•IR•CHG** Virta / Kaukosensori / latauksen osoitin

1.4 Soittimen takapuoli (katso kuva 1)

15 Reset Palauta soitin sen rikkoutuessa

16 Autoon asennuksen ruuvausreikä

1.5 Soittimen oikea puoli (katso kuva 1)

17  Kuulokejakkiliitin

18 AV OUT Audio/Video ulostulo

19 AV IN Audio video sisääntulo

20 USB USB liitin

21 SD•SDHC card

Aseta SD/SDHC-kortti

22 S VIDEO/COMP.VIDEO

S video -lähtö tai komponenttivideolähtö

23 COAXIAL Digitaalinen audio ulostulo

24 DC IN 9V Virtalähteen pistukka

25 ANTENNA Yhteys antennipistokkeeseen

1.6 Kaukosäädin (katso kuva 2)

1 SOURCE Vaihda DVD > DVB-T > USB > AV-in (AV-sisääntulon) välillä

2 LIST Katso kanavat

3 TELETEXT Näytä TELETEXT

4 Suora yhteys kohteisiin

Värilliset alueet ovat näytöllä ruudun alaosassa. 4-värisiä näppäimiä käytetään yhdistämään suoraan kohteisiin tai vastaaviin sivuihin. Värilliset alueet välkkyvät kun kohde tai sivu ei ole vielä saatavilla.

5 SETUP Mene **SETUP** (ASETUS) valikkoon

6  Aloita / pidä taukoa / jatka toistoa

 /  Ylös / alas navigaationäppäin

 /  Vasen/oikea navigaationäppäin tai edellinen / seuraava tai pikaetsintä taaksepäin/eteenpäin

7 DISPLAY Mukauta järjestelmän näyttöasetukset

8  Paina kerran lopettaaksesi toisto.

9 + VOL - Äänenhallinta

10 MUTE	Vaimentaa soittimen äänen
11 0 - 9	Numeronäppäimistö
12 RETURN	VCD valikkosivulle
13 INFO	Listaa ohjelmatieto
14 EPG	Näytä Elektroninen ohjelmaopas
15 DISC MENU	Näytä DVD levyn valikko
16 OPTION	Pääsy lisätoimintoihin
17 + CH -	Kanavasäädöt
18 SUBTITLE	Alaotsikon kielen valinta
19 AUDIO	Audio kielen valinta
20 ANGLE	Valitse DVD-kameran kulma
21 	Kuvasuhteen valitseminen: 16:9 tai 4:3
22 A - B	Toistaaksesi tai kiertääksesi jakson otsikossa

VAROITUS! Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

2 Johdanto

2.1 Kannettava DVD-soitin

Kannettava DVD-soitin toistaa digitaalisia videolevyjä yleisten DVD-Video-standardien mukaisesti. Tämän soittimen avulla voit katsella elokuvateatteritasoisia kokoillan elokuvia stereo- tai monikanavaäänellä (levystä ja toistoasetuksista riippuen). Saat käyttöösi kaikki DVD-videon ainutlaatuiset ominaisuudet, kuten taustamusiikin ja tekstityskielen valinnat sekä erilaiset kamerakulmat (levystä riippuen). Lisäksi lapsilukko antaa sinulle mahdollisuuden päättää, mitä levyjä lapsesi voivat katsella. Näyttöruudun, näyttöpaneelin ja kauko-ohjaimen ansiosta laite on erittäin helppokäyttöinen.

2.2 Pakkauksen purkaminen

Tarkista ensin, että pakkaus sisältää kaikki seuraavat osat:

- Kannettava DVD-soitin
- Autosovitin (12V) (AY4115)
- Verkkolaite (AY4117)
- Antenni
- S video -kaapeli
- Kauko-ohjain (AY5506)
- Käyttöopas
- Komponenttikaapeli
- Kantolaukku

2.3 Sijoittaminen

- Aseta soitin tukevalle, tasaiselle alustalle.
- Älä aseta soitinta lämmityslaitteiden läheisyyteen tai suoraan auringonvaloon.
- Jos soitin ei lue CD- tai DVD-levyjä oikein, puhdista linssi jollakin tavallisella CD/DVD-puhdistuslevyllä, ennen kuin viet soittimen korjattavaksi. Muut puhdistuskeinot saattavat vahingoittaa linssiä.
- Pidä levyluukku aina suljettuna, jotta linssi ei pölyynny.
- Linssi saattaa sumentua, jos soitin siirretään nopeasti kylmästä ympäristöstä lämpimään. Tällöin CD/DVD-levyjä ei voi toistaa. Jätä soitin lämpimään paikkaan, kunnes kosteus haihtuu.

2.4 Toistettavat levymuodot

DVD-videoiden lisäksi voit toistaa myös kaikkia video-CD-levyjä ja CD-äänilevyjä (myös CDR-, CDRW-, DVD±R- ja DVD±RW-levyjä).

2.4.1 DVD-video

Levyllä olevasta materiaalista riippuen (esimerkiksi elokuvat, videoleikkeet tai TV-sarjat) levyillä voi olla yksi nimike tai useita nimikkeitä ja jokaisessa nimikkeessä voi puolestaan olla yksi kappale tai useita kappaleita. Käyttö on vaivatonta, koska soittimessa voi siirtyä joustavasti nimikkeestä tai kappaleesta toiseen.



2.4.2 Video CD

Levyllä olevasta materiaalista riippuen (esimerkiksi elokuvat, videoleikkeet tai TV-sarjat) levyillä voi olla yksi raita tai useita raitoja ja jokaisella raidalla voi puolestaan olla yksi hakemisto tai useita hakemistoja. Hakemistojen määrän näkee levykotelosta. Käyttö on vaivatonta, koska soittimessa voi siirtyä joustavasti raidasta tai hakemistosta toiseen.



2.4.3 CD-äänilevy / WMA / MP3-CD-levy

CD-äänilevyt / WMA / MP3-CD-levyt sisältävät vain musiikkiraitoja. Voit toistaa niitä tavalliseen tapaan kotistereoissa kaukoohjaimen tai päälaitteen painikkeilla tai television kautta käyttämällä OSD (On Screen Display) -toimintoa.



2.4.4 JPEG-tiedostoja sisältävä CD

Tällä soittimella voit myös katsella JPEG-muotoisia valokuvia.

2.4.5 Tietoja DivX:stä

DivX on DivX Inc:n kehittämä suosittu kuvanpakkausmenetelmä. DivX-tiedostot sisältävät korkealaatuista, tehokkaasti pakattua videokuvaa ja tiedostojen koko on suhteellisen pieni. DivX-tiedostot voivat myös sisältää kehittyneitä mediaominaisuuksia kuten valikkoja, tekstityksen ja vaihtoehtoisia audiotiedostoja. DivX-tiedostoja voi myös ladata Internetistä, ja käyttäjä voi luoda omia tiedostoja helppokäyttöisillä työkaluilla DivX.com -osoitteessa.



2.4.6 Tietoja SD-muistikortista

SD-muistikortti on ohut, kompakti ja helppokäyttöinen tiedonsiirtoväline, joka toimii erilaisissa digitaalisissa laitteissa. Kortin virtapiirin ansiosta tiedot luetaan ja tallennetaan (suojausalueella) vain, kun laite havaitsee, että käytössä on oikeanlainen ulkoinen laite. Koodinpurkuohjelmiston avulla SDmuistikortin kanssa yhteensopivalla laitteella voi toistaa musiikkia, videoleikkeitä ja muita tiedostoja ilman erillistä asemaa, kuten CDtai DVD-soitinta.



2.5 Zero Bright Dot™

Voit nauttia korkealaatuisesta LCD-näytön kuvasta, jossa ei ole kirkkaita pisteitä. Näitä LCD-näytön pisteitä kutsutaan kuolleiksi pikseleiksi. Aiemmin pientä määrää kuolleita pikseleitä pidettiin LCD-näyttöjen massatuotannon väistämättömänä lieveilmiönä. Philipsin kannettavien DVD-soittimien näyttöjen tiukka laatukontrolli takaa, ettei näytöissä ole kuolleita pikseleitä. Philipsin Zero Bright Dot™ -takuu takaa näytön parhaimman mahdollisen laadun.



Takuuhuolto vaihtelee alueittain. Saat lisätietoja paikalliselta Philipsin edustajalta.

2.6 USB-liittymän yhteensopivuus tämän kannettavan DVD-soittimen kanssa:

Tämä kannettava DVD-soitin tukee useimpia USB massamuistilaitteita (MSD), jotka ovat USB MSD -standardien mukaisia.



— Yleisimmät massamuistiluokan laitteet ovat flash-asemia, muistitikkuja, jump -asemia jne.

— Jos näet "Levyasema" -merkin koneellasi kun olet yhdistänyt massamuistilaitteen koneeseesi, se on mitä todennäköisimmin MSD -yhteensopiva ja toimii tässä kannettavassa DVD-soittimessa.

Jos massamuistilaitte vaatii pariston/virtalähteen. Varmista, että sinulla on uusi paristo tai lataa USB-laitteesi ensin ja yhdistä se kannettavaan DVD-soittimeen uudelleen.

2.6.1 Musiikki

- Tämä laite tukee vain suojaamatonta musiikkia, eli tiedostoja jotka loppuvat:
.mp3
.wma (vaihtelee mallin mukaan)
- Musiikki, joka on ostettu on-line musiikkikauppoista, ei ole tuettu, koska kappaleet on suojattu Digital Rights Management - suojalla (DRM).

2.6.2 Valokuva

- Tämä laite tukee vain kuvatiedostoa, joka loppuu:
.jpg

2.6.3 Video (vaihtelee mallin mukaan):

- Tämä laite tukee DivX videotiedostoja. Tiedosto loppuu:
.dixv, .dix

Suoraa yhteyttä ei voida tehdä koneen USB-portista kannettavaan DVD-soittimeen, vaikka sinulla olisi joko mp3 tai wma-tiedostoja tai molempia koneellasi.

Virtalähteet

Laite toimii vakiovarusteisiin kuuluvalla, verkkolaitteella, autosovittimella sekä ladattavilla akuilla.

- Varmista, että verkkolaitteen jännite on yhteensopiva paikallisen verkkojännitteen kanssa. Muuten verkkolaite ja soitin voivat vahingoittua.
- Älä koske verkkolaitteeseen märin käsin. Näin vältät sähköiskun vaaran.
- Kun kytket laitteen auton virranlähteeseen (tupakansytytin), varmista että sovittimen jännite on sama kuin auton jännite.
- Irrota verkkolaite pistorasiasta, jos laite on pitkään käyttämättä.
- Irrota verkkolaite pitämällä kiinni pistokkeesta. Älä vedä virtajohdosta.

Käytä aina mukana olevaa AC/DC adaptoria (AY4112/AY4134)

Käyttöturvallisuus ja huolto

- Älä pura laitetta, koska lasersäteet saattava vahingoittaa silmiä. Kaikki huoltotyöt on teetettävä koulutetulla henkilöllä.
- Jos laitteen sisälle joutuu nestettä tai esineitä, katkaise virta irrottamalla verkkolaite.
- Vältä laitteen pudottamista tai siihen kohdistuvia voimakkaita iskuja, sillä ne voivat vioittaa laitetta.

Kuunteluturvallisuudesta

Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttö suurella äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloa. Tämä tuote voi tuottaa ääntä, joka saattaa aiheuttaa kuulonaleneman tavallisilla ihmisillä jopa minuutin käytön jälkeen. Suuret äänenvoimakkuudet ovat tarkoitettu henkilöille, joiden kuulo on jo heikentynyt.
- Ääni voi olla petollista. Ajan myötä kuuntelun “mukavuustaso” sopeutuu suurille äänenvoimakkuuksille. Pitkällisen kuuntelun jälkeen “normaali” äänenvoimakkuus voi itse asiassa olla lujaa ja



kuulolle haitallista. Suojaa kuuloasi säätämällä äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle ennen kuin kuulosi mukautuu suurille äänenvoimakkuuksille.

Turvallisen äänenvoimakkuuden säätäminen:

- Aseta äänenvoimakkuuden säätö alhaiselle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta hitaasti kunnes ääni kuuluu miellyttävästi ja kirkkaasti ilman säröä.

Kuuntele kohtuullisen ajan verran:

- Pitkittynyt altistuminen äänelle jopa "turvallisella" tasolla saattaa aiheuttaa kuulonalenemaa.
- Käytä kuulokkeita kohtuullisesti ja pidä taukoja.

Noudata seuraavia ohjeita kuulokkeiden käytön yhteydessä.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisen ajan verran.
- Älä säädä äänenvoimakkuutta sen jälkeen kun kuulosi on sopeutunut kuulokkeille.
- Älä säädä äänenvoimakkuutta niin korkealle, että et kuule ympäristön ääniä.
- Ole varuillasi vaaratilanteissa tai keskeytä kuulokkeiden käyttö.
- Älä käytä kuulokkeita käyttäessäsi moottoriajoneuvoa, pyöräillessäsi, rullalautaillessasi jne. sillä tämä saattaa aiheuttaa liikennevaaran ja on laitonta monissa maissa.
- Tärkeää (malleissa, joihin sisältyy kuulokkeet): Philipsin äänilaitteet noudattavat säädettyjä äänitehon enimmäisrajoituksia vain alkuperäismallisilla kuulokkeilla. Jos kuulokkeet on vaihdettava, suosittelemme, että otat yhteyttä jälleenmyyjään hankkiaksesi alkuperäisiä Philips-kuulokkeita vastaavan mallin.
- Liikenneturvallisuus: Älä käytä laitetta ajon tai pyöräilyn aikana, sillä seurauksena voi olla onnettomuus.
- Älä altista laitetta lämmityslaitteesta johtuvalle liialliselle lämmölle tai suoralle auringonvalolle.
- Tämä tuote ei ole vedenpitävä: Älä päästä soittimen:ta uppoamaan veteen. Jos soittimen pääsee vettä, se saattaa vioittua vakavasti ja ruostua.

- Älä käytä mitään alkoholia, ammoniakkaa, bentseeniä tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuille nesteille. Älä sijoita mitään vaaran aiheuttajia laitteen päälle (esim. nesteillä täytettyjä esineitä, palavia kynttilöitä).
- Älä koske laitteen linssihin!

Huomma: Kun laitetta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.

Levyjen käsittely

- Älä kiinnitä levyyn paperia tai teippiä.
- Suojaa levy suoralta auringonvalolta ja lämmönlähteiltä.
- Säilytä levy levykotelossa, kun se ei ole käytössä.
- Puhdista levy pyyhkimällä sitä pehmeällä, nukkaamattomalla kankaalla keskeltä ulospäin suuntautuvien vedoin.



Nestekidenäytön käyttö

LCD on valmistettu käyttämällä korkean tarkkuuden teknologiaa. Voit kuitenkin havaita pieniä mustia pilkkuja, jotka ilmestyvät jatkuvasti LCD:hen. Tämä on normaali valmistusprosessin tulos eikä tarkoita, että laite on viallinen.

Ympäristöä koskevia tietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pakkaus voidaan erottaa helposti materiaaliksi: pahvi, polystyreeni, PET ja muovi. Laitteesi sisältää materiaaleja, jotka voidaan kierrättää, jos niiden hajoitus annetaan tähän tehtävään erikoistuneen yhtiön suoritettavaksi. Noudata paikallisia pakkausmateriaalien, tyhjiä paristojen ja käytöstä poistettujen laitteiden hävitystä koskevia säännöksiä.

Tekijänoikeustiedot

“DivX, DivX” Certified ja niiden logot ovat DivX, Inc:n tavaramerkkejä, joiden käyttöön Philipsillä on lisenssi.

Kaikki mainitut kaupalliset nimet ovat vastaavien valmistajiensa palvelu-, tuote- tai rekisteröityjä Internet- ja CD- / VCD- / DVD-tallenteiden luvaton kopiointi ja jakelu voi olla tekijänoikeuslakien ja kansainvälisten sopimusten vastaista.

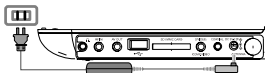
Windows Media ja Windows-logo ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

4 Laitteen lataus

4.1 Lataa DVD soitin

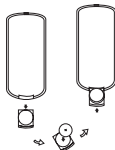
Kytke AC/DC adapteri pistorasiaan

- **PUNAINEN** LED osoittaa että lataus on käynnissä. Kun laite ei ole ollut käytössä, sen täyteenlataus kestää 5 tuntia. Kun laite on käytössä, sen täyteenlataus kestää yli 12 tuntia.
- **PUNAINEN** LED sammuu kun laite on ladattu täyteen. Kun alhainen akku ikoni tulee näkyviin ruudulle, lataa soittimen akku.



4.2 Kauko-ohjaimen virtalähde

- 1 Avaa akkulokero. Poista muovinen suojakalvo (vain ensimmäisellä kerralla).
- 2 Asenna koteloon yksi 3 V litium -paristo (tyyppi CR2025) ja sulje lokero.



VAROITUS!

- Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.
- Virheellisesti asennettu paristo voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda paristo vain toiseen samanlaiseen tai vastaavaan paristoon.
- Paristojen väärä käyttö voi aiheuttaa elektrolyyttivuodon ja syövyttää paristokokeron tai saada aikaan paristojen halkeamisen.
- Perkloraattimateriaalia - voi vaatia erikoiskäsittelyä. Katso www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Aloitus

5.1 Asetus

- 1 Paina **SETUP**. Lista toiminnoista ilmestyy näytölle.



- 2 Paina ▲ / ▼ korostaaksesi valintaasi.
- 3 Paina ◀ tai ▶ asettaaksesi alaotsikko
- 4 Käytä navigaationäppäimiä korostaaksesi valittua asetusta ja paina **OK** vahvistaaksesi.
- 5 **SETUP (ASETUS)** valikkoon kuuluu:

General (Yleistä)

Language (Kieli) Aseta On Screen Display (Näytön) (OSD) kielet

PBC Settings (PBC asetus)

Aseta Playback Control (Toiston säätö) -toiminto ON/OFF. Tämä toiminto on saatavilla Super VCD:lle.

Power Save (Virransäästö)

Määritä virransäästötila.

DivX (VOD) Hanki DivX (Video-On-Demand) koodi

Partenal (Vanhemmat)

Valitse vanhempien vaihtoehtoja

Set password (Aseta salasana)

Change password (Vaihda salasana) (oletus: 9999)

Factory settings (Tehdasasetukset)

Palauta alkuperäiset tehdasasetukset

Video

TV display (TV Näyttö)

Aseta TV ruudun näyttösuhde

TV standard (TV Standardi)

Aseta videon ulostulomuoto TV järjestelmään

Mpeg 4 alaotsikko

Valitse alaotsikon kieli Mpeg 4 videoon, esim.
DivX video

Audio

Dolby Aseta Dolby output (ulostulo)

Digital (SPDIF) Aseta digitaalinen ulostulomuoto

TV ja radio

Kanavien määrittäminen Määritä kanava

Maa Määritä maa

Aikavyöhyke Määritä aikavyöhyke

DTTV Parental Valitse vanhempien vaihtoehtoja

Photo Slideshow

Slideshow Freq. valitse JPEG-toiston vaihtonopeus.

5.2 DVD Playback (Toisto)

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaustoiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
- 3 Soitin aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- 4 Käytä ◀, ▶, ▲, ▼ navigaationäppäimiä valitaksesi kohde DVD levy valikosta, kuten toista nyt, valitse kieli tai alaotsikko.
- 5 Seuraavat toiminnot ovat mahdollisia toiston aikana:

Pidä taukoa Paina ►► pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ►► uudelleen

Edellinen / Seuraava

Paina ◀◀ tai ►► kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappaleet

Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Jatkamalla ◀◀ tai ►►: n painamista etsiminen tapahtuu nopeasti, 2X, 4X...Paina tämän jälkeen ►► palataksesi normaaliin toistoon

Äänenhallinta Paina **VOL +/-** nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

Pysäytä Voit keskeyttää toiston painamalla ■ painiketta lyhyesti.

Alaotsikko Vaihda alaotsikkonäyttöä. Toiminto on saatavilla painamalla joko **SUBTITLE** tai **OPTIONS** näppäintä.

Kieli Vaihda kieli. Toiminto on saatavilla painamalla joko **AUDIO** tai **OPTIONS** näppäintä

Kulma Vaihda katselukulmaa DVD levyllä. Toiminto on saatavilla painamalla **ANGLE** näppäintä.

Zoom Zoomaa ruutua, ja käytä navigaationäppäintä liikkuaksesi ruudulla. Toiminnon voi ottaa käyttöön valitsemalla **OPTIONS**-painikkeella **Zoom**-tilan.

A-B Repeat (Toisto)

Aseta tietyn kohdan jatkuva toisto. Paina **A-B** asettaaksesi aloituskohta ja paina **A-B** asettaaksesi lopetuskohta. Näin soitin toistaa valitun kohdan. Paina **A-B** lopettaaksesi valitun kohdan toisto.



5.3 VCD Playback (Toisto)

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaustoiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
- 3 Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- 4 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

Pidä taukoa Paina **▶||** pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla **▶||** uudelleen

Edellinen / Seuraava

Paina **◀◀** tai **▶▶** kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Jatkamalla **◀◀** tai **▶▶**:n painamista etsiminen tapahtuu nopeasti, 2X, 4X tai 8X. Paina sitten **▶||** palataksesi normaaliin toistoon

Äänenhallinta Paina **VOL +/-** nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

Pysäytä Voit keskeyttää toiston painamalla **■** painiketta lyhyesti.

Audio Joissakin VCD:ssä on pelkästään 2 valittavana olevaa kieltä. Voit vaihtaa kielen käyttämällä tätä toimintoa. Toiminto on saatavilla painamalla joko **AUDIO** tai **OPTIONS** näppäintä.

Zoom Zoomaa ruutua, ja käytä navigaationäppäintä liikkuaaksesi ruudulla. Toiminnon voi ottaa käyttöön valitsemalla **OPTIONS**-painikkeella **ZOOM**-tilan.

A-B Repeat (Toisto)

Aseta tietyn kohdan jatkuva toisto. Paina **A-B** asettaaksesi aloituskohta ja paina **A-B** asettaaksesi lopetuskohta. Näin soitin toistaa valitun kohdan. Paina **A-B** lopettaaksesi valitun kohdan toisto



5.4 Super (S)-VCD:n Playback (Toisto)

(Super) Video CD voi sisältää **PBC** (Play Back Control) toiminnon. Tämän avulla voit toistaa video CD:tä interaktiivisesti, seuraamalla näytön valikkoa.

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaustoiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levykelkka ja aseta levy kelkkaan. Jos **PBC** on päällä, levyindeksivalikko ilmestyy ruudulle.
- 3 Käytä numeronäppäimistöä 0-9 asettaaksesi valintasi tai valitaksesi toistovaihtoehto.
- 4 Paina **RETURN** kaukosäätimessä palataksesi edelliseen valikkoon.
- 5 Kytkeäksesi Playback Control (Toiston hallinta) toiminto on/off mene **SETUP** ja valitse **PBC settings** (asetukset).



5.5 Musiikki CD Playback (Toisto)

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaustoiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
- 3 Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- 4 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

Pidä taukoa Paina **II** pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla **II** uudelleen

Edellinen / Seuraava

Paina **II** tai **II** kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Jatkamalla **II** tai **II**:n painamista pääset nopeaan etsintätoimintoon. Tämän jälkeen nopeilla painal-

luksilla etsintänopeus muuttuu 2X, 4X, 16X tai 32X.

Äänenhallinta Paina **VOL +/-** nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

Toisto Paina **OPTIONS** valitaksesi 1 kappaleen tai kaikkien kappaleiden toisto.

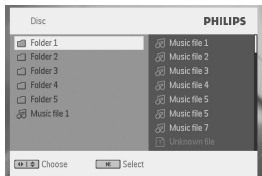
Sekoittaa Paina **OPTIONS** näppäintä kytkeäksesi toiston sekoituksen on/off.

Pysäytä Voit keskeyttää toiston painamalla ■ painiketta lyhyesti.

5.6 Musiikki MP3/WMA-CD Playback (Toisto)



- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaustoiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
- 3 Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- 4 Käytä navigaationäppäimiä valitaksesi kansion ja MP3/WMA tiedoston soitettavaksi.



- 5 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

Pidä taukoa Paina **⏏** pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla **⏏** uudelleen

Edellinen / Seuraava

Paina **⏮** tai **⏭** kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Jatkamalla ◀ tai ▶:n painamista etsiminen tapahtuu nopeasti, 2X, 4X tai 8X. Paina sitten ►► palataksesi normaaliin toistoon

Äänenhallinta Paina **VOL +/-** nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

Toisto Paina **OPTIONS** valitaksesi 1 kappaleen tai kaikkien kappaleiden toisto.

Sekoittaa Paina **OPTIONS** näppäintä kytkeäksesi toiston sekoituksen on/off.

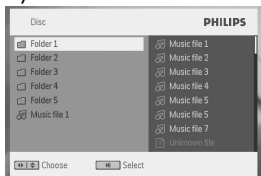
Pysäytä Voit keskeyttää toiston painamalla ■ painiketta lyhyesti.

5.7 Kuva-CD:n Playback (Toisto)



Soittimesta voi katsella vain JPEG muodossa olevia kuvia.

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaustoiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
- 3 Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- 4 Käytä navigaationäppäimiä valitaksesi kansion ja JPEG tiedoston näytölle.



- 5 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

Pidä taukoa Paina ►► pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ►► uudelleen

Edellinen / Seuraava

Paina ◀ tai ▶ kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

Kiittää

Paina **OPTIONS** näppäintä valitaksesi rotate toiminto. Paina sitten ◀ kiittääksesi kuvan myötäpäivään. Paina ▶ kiittääksesi kuvan ei-myötäpäivään. Paina **OPTIONS** näppäintä poistuaaksesi rotate toiminnosta.

Zoom

Zoomaa ruutua, ja käytä navigaationäppäintä liikkuaaksesi ruudulla. Toiminnon voi ottaa käyttöön valitsemalla **OPTIONS**-painikkeella **Zoom**-tilan.

Pysäytä

Voit keskeyttää toiston painamalla ■ painiketta lyhyesti.

5.8 Playback (Toisto) USB/SD(SDHC):ltä

Tämän DVD-soittimen USB-portti ja SD (SDHC) -korttipaikka tukevat JPEG-, MP3-, WMA-, DivX- ja MPG-4-tiedostojen toistoa.

Tiedon siirto ja nauhoittaminen DVD:ltä USB/SD (SDHC):lle ei ole mahdollista.

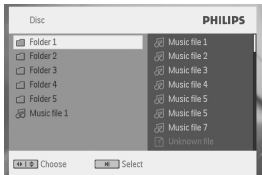
- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaustoiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Aseta USB flash asema ja USB muistikortinlukija USB porttiin.

USB/SD (SDHC) plug-in tallennus tukee vain Massamuisti (MSC) laitteita. Se ei tue kovalevyn USB muistilaitteita ja MTP (Music Transfer Protocol) -muotoista tallennusta. SDHC (high capacity SD -muistikortti) -korttia ei tueta.

- 3 Soitin selaa ja näyttää USB flash -laitteen sisällön automaattisesti.

DVD-soittimen kestää jonkin aikaa käydä läpi USB flash-ase-
man sisältö. Selausaika riippuu muistikapasiteetista ja USB-ase-
malla olevasta sisällön määrästä.

- 4 Käytä navigaationäppäimiä valitaksesi haluamasi tiedosto ja paina
sitten **OK** toistaaksesi se.



- 5 Poista USB flash asema tai USB muistikortti soittimesta toiston
loputtua

Jos haluat deaktivoida USB -selaimen tai vaihtaa DVD -tois-
toon, irrota USB -yhteys.

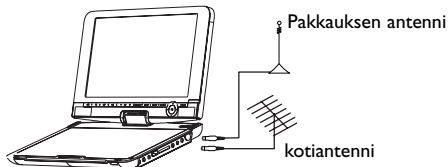
5.9 TV ja radio

Ennen asennusta varmista, että olet alueella jossa on riittävä DTTV
-signaali. Voit tarkistaa signaalialueen kotimaasi
televisiolähetysviranomaisilta tai käy osoitteessa
www.philips.com/support.

5.9.1 Ensimmäinen asennus

Antenniyhteys

Ennen kuin aloitat televisiokanavan haun, kytke DVD-soitin
antenniin kuten kuvassa.



5.9.2 DTTV –kanavien asetus

Maakohtaiset asetukset

Ennen kuin jatkat Automaattinen/Valikko -hakuun, sinun tulee asettaa Maakohtaiset asetukset.

1 Paina **SETUP**.

2 Valitse **TV & Radio**, paina ► valvastaaksesi.



3 Valitse **Country** (Maa), paina ► siirtyäksesi maaluetteloon.

4 Valitse kotimaasi, paina ► valvastaaksesi.



5 Poistuaaksesi tästä valikosta, paina **SETUP**.

Automaattinen haku

1 Paina **SETUP**.

2 Valitse **TV & Radio**, paina ► valvastaaksesi.



3 Valitse **Channels Setup** (Kanava-asetus).



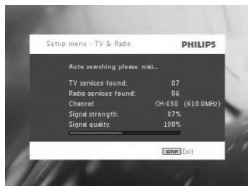
4 Valitse **Auto Search** (Automaattinen haku), paina ► valvastaaksesi.



5 Aloittaaksesi Automaattinen haku, paina ►II.



6 Automaattinen kanavahaku alkaa.



7 Kun automaattinen kanavahaku on tehty, näytölle ilmiantuu löydettyjen televisio- ja radioasemien lukumäärä. Kun kaikki digitaaliset televisio- ja radioasemat on löydetty, skannaus on saavuttanut 100 %, ja ensimmäinen löydetty ohjelma alkaa 3 sekunnin kuluttua.



Manuaalinen haku

1 Paina **SETUP**.

2 Valitse **TV & Radio**.



3 Valitse **Channel setup** (Kanava-asetus), paina ► valvastaaksesi.



4 Valitse **Manual Search** (Manuaalinen haku), paina ► valvastaaksesi.



- 5 Käytä ▲ / ▼ valitaksesi kanavan numeron. Aloittaaksesi haun, paina ►II.



- 6 Kun manuaalinen kanavahaku on tehty, näytölle ilmaantuu löydettyjen televisio- ja radiokanavien lukumäärä.

- Lisätäksesi uusia kanavia soittimesi kanavaluetteloon, paina ►II.
- Poistuaaksesi valikosta ja katsoaksesi ohjelman, paina **SETUP**.
- Tehdäksesi manuaalisen haun uudestaan, paina **RETURN**.



5.9.3 Nauti televisio-ohjelmista

Kanavan vaihto

Vaihtaaksesi kanavaa, voit joko painaa **CH-/CH+**, tai painaa kanavan numeroa numeronäppäimistöstä

5.9.4 Asetukset

Lapsilukko

1 Paina **SETUP**.

2 Valitse **TV & Radio > DTTV Parental**.

3 Paina **►||** siirtyäksesi alavalikkoon.



4 Valitse ikäraja, paina **►||** vahvistaaksesi.

5 Syötä salasana (esiasetettu salasana on 9999).



Aikavyöhyke

1 DVB-valikossa, paina **SETUP**.

2 Valitse **TV & Radio > Time Zone** (Aikavyöhyke).

3 Paina **►||** siirtyäksesi alavalikkoon.

- 4 Valitse aikavyöhykkeesi, paina ►► vahvistaaksesi.



5.9.5 Kanavanhallinta

Kanavanhallinnan kautta voit piilottaa kanavan soittimesi kanavaluettelosta, tai lisätä vanhempien kontrollin kanavaan/kanaviin.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Mene **Channels Setup** (Kanava-asetus) > **Manage Channels** (Kanavanhallinta).
- 3 Paina ►► siirtyäksesi alavalikkoon.



- 4 Käytä ▲ / ▼ valitaksesi kanavan, jonka haluat piilottaa soittimen kanavaluettelosta, tai johon haluat lisätä vanhempien suojan.

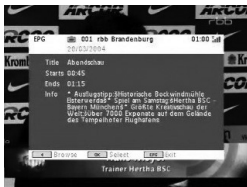


- Valitse nuolinäppäimillä haluamasi suosikkiasema. Paina vihreää näppäintä asettaaksesi aseman suosikkiluetteloon.
- Piilottaaksesi kanavan soittimen kanavaluettelosta, paina SININEN -näppäintä.
- Lisätäksesi vanhempien suojan kanavaan, paina KELTAINEN -näppäintä. Syötä salasana, paina ►|| vahvistaaksesi (esiasetettu salasana on 9999).



Ohjelmatiedot näytöllä INFO

- Nähdäksesi lyhyen kuvauksen tämänhetkisestä ohjelmasta, paina INFO kerran.



- Kanavan numero
- Ohjelman nimi
- Paikallinen aika
- Kanavatieto -symbolit
 - : lukittu kanava
 - : suojattu kanava (vaatii ennakkomaksun)
 - : ohjelma sisältää tekstityksen
 - : ohjelma sisältää teksti-tv:n
 - : kanava on asetettu suosikiksi
 - : Ohjelma sisältää eri audiokieliä

5.9.6 Elektroninen ohjelmaopas(EPG)

EPG tarjoaa yleiskatsauksen kanavan tämänpäiväisistä ohjelmista. Tiedot, jotka näytetään valitulle ohjelmalle ovat: kanavan nimi, ohjelman nimi, alkamis- ja päättymisajat.

Kaikki kanavat eivät tarjoa laajaa EPG -palvelua.

- 1 Käyttääksesi EPG:tä, paina **EPG**.
- 2 Käytä ▲ / ▼ valitaksesi kanavan.
Palataksesi EPG -valikkoon, paina ◀◀.



- 3 Katsoaksesi luettelon tulevista ohjelmista valitulla kanavalla, käytä ▲ / ▼ korostaaksesi ohjelman, paina ►|| siirtyäksesi alavalikkoon.
> *Luettelo tulevista ohjelmista tulee näytölle.*



- 4 Poistuaaksesi EPG -valikosta, paina **EPG**.

5.9.7 Luettelo

Nähdäksesi saatavilla olevat kanavat kotimaassasi.

- 1 Paina **LIST**.
- 2 Paina ▲ / ▼ valitaksesi kanavan.
- 3 Vaihtaaksesi kanavan, paina ►||.

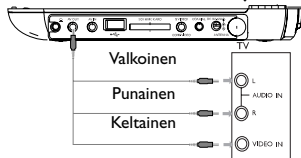
6.2 Liitin

6.2.1 Kuulokkeet

Liitä kuulokkeet jompaan kumpaan kuulokejakkiliittimeen tai video-vahvistimeen soittimen sivuosassa.

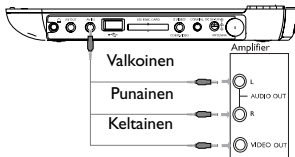
6.2.2 TV

Voit liittää soittimen TV:seen ja nauttia DVD: katselusta.



6.2.3 AV input (sisääntulo)

Voit liittää soittimen toisiin laitteisiin kuten Digitaaliseen Videonauhoittimeen, Digitaaliseen Kameraan jne.

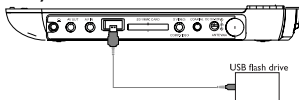


Videon sisääntulolaitteissa, kuten videon vahvistimessa, digitaalisessa videonauhurissa, ja digitaalisessa kamerassa tulisi olla RCA ulostuloliitin. Jos laitteessa ei ole RCA ulostuloa, ota yhteys jälleenmyyjään.

6.2.4 USB

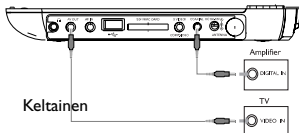
Voit asettaa USB flash-aseman katsellaksesi tallennettuja kuvia ja videoita.

- 1 Kun olet asettanut USB flash-aseman, DVD-soitin selaa USB-aseman sisällön automaattisesti.
- 2 Katso kohta **5.8 Toisto USB/SD (SDHC):stä** yksityiskohtaisempaa tietoa saadaksesi.
- 3 Irrota USB-asema kun olet lopettanut käytön. Tämä deaktivoi myös USB selaintoiminnon.



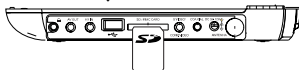
6.2.5 Coaxial

Tämä toimittaa digitaalisen audio ulostulosignaalin, jonka voit liittää kotiteatterilaitteistoosi dekooodataksesi digitaalisen audiosignaalin.



6.2.6 SD/SDHC-korttipaikka

Voit toistaa SD/SDHC-korttiin tallennettuja video-, ääni- ja kuvatiedostoja asettamalla sen korttiaukkoon SD/SDHC CARD.



Tarkista, että asetat kortin metalliset kosketuspinnat alaspäin.

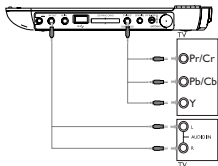
6.2.7 Komponenttivideo ja S video (YPbPr/YCbCr)

Komponenttivideo

- Valitse kaukosäätimen **SOURCE**-painikkeella ponnahdusvalikosta Component Video (komponenttivideo) -tila.
- Voit poistua komponenttivideotilasta painamalla **SOURCE**-painiketta.

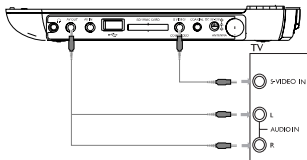
TÄRKEÄÄ!

– Komponenttivideoliitännän kautta kuvan laatu on parempi. Televisiossa täytyy olla tämä liitäntä.



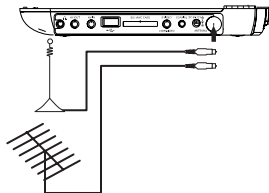
S Video

S Video -lähdettä voi käyttää kuvan mukaisilla liitännöillä.



6.2.8 TV antenna

Voit yhdistää kotiantenniin voidaksesi katsella maksuttomia digitaalisia TV-ohjelmia.



7 Vianmääritys

Jos DVD-video vaikuttaa vialliselta, tutustu ensin tähän tarkistuslistaan. Jokin asia on saattanut jäädä huomaamatta.

VAROITUS Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä se mitätöi takuun. Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin viet sen korjattavaksi. Ellet saa ongelmaa ratkaistua näillä ohjeilla, ota yhteys myyntiedustajaan tai huoltoon.

Ongelma	Ratkaisu
Laitteessa ei ole virtaa	• Tarkista, että pääjohdon kumpikin pistoke on kytketty kunnolla. • Tarkista pistorasian toimivuus kytkemällä siihen jokin toinen laite. • Tarkista, että autosovitin on oikein kytketty.
DVD-CD-levyn kuva on vääristynyt tai mustavalkoinen	Käytä vain käytössä olevaan televisioon (PAL/NTSC) sopivaksi alustettuja levyjä.

Ongelma	Ratkaisu
Vääristynyt kuva	- Tarkista, että levyssä ei ole sormenjälkiä ja puhdista se pehmeällä ja puhtaalla kankaalla keskeltä ulospäin suuntautuvien vedoin. - Kuvassa voi välillä esiintyä pieniä häiriöitä. Tämä on normaalia, kyseessä ei ole laitteen toimintahäiriö.
Täysin vääristynyt kuva / TV-ruudulla ei ole värejä	NTSC/PAL-asetus voi olla virheellinen. Tarkista, että television asetukset ovat yhdenmukaiset soittimen asetusten kanssa.
Ääntä ei kuulu	Tarkista ääniliitännät. Jos käytössä on hifi-kaiutin, kokeile jotakin toista äänilähdettä.
Levyä ei voi toistaa	- Varmista, että levyn etikettipuoli on ylöspäin. - Puhdista levy. - Tarkista, onko vika levyssä yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.
Soitin ei vastaa kauko-ohjaimen komentoihin	Osoita kauko-ohjaimella suoraan soittimen etuosassa olevaa signaalin tunnistinta. Tarkista, ettei signaalin reitillä ole esteitä. Tarkista tai vaihda akku.
Ei tunnista USB-liitintä	- Irrota USB-liitin ja aseta uudelleen. Tunnistaminen voi viedä jonkin aikaa riippuen USB-laitteen kapasiteetista. - DVD-soitin tukee vain Massamuisti (MSC) -muotoa USB flash-asemasta. - DVD-soitin ei tue kovalevytallennus tai Media Transfer Protocol (MTP) -muotoa.

Ongelma	Ratkaisu
Nykyisten TV-ohjelmien häviäminen kun matkustat toiseen maahan.	1 Paina SETUP (ASETUS) > TV/RADIO > Country (Maa) 2 Valitse maa, jossa olet 3 Valitse Auto search (Automaattinen haku)
Ei ääntä digitaalisesta lähdöstä	• Tarkista digitaaliset liitännät. • Varmista, että valitset oikean digitaalisen äänen dekodausmuodon vahvistimestasi.
Soitin ei vastaa toimintokomentoihin	• Levy ei salli näitä toimintoja. • Tutustu levyn kansilehdessä oleviin toisto-ohjeisiin.
Et voi vaihtaa AV-in -tilaan tai signaalia ei ole	• Irrota AV-in -liitin ja aseta uudelleen. • Irrota yhteys AV-ulostulolaitteesta, kuten digitaalisesta kamerasta, videonauhurista jne. • Käytä mukana ollutta AV-kaapelia yhdistääksesi laitteen.
Soitin tuntuu lämpimältä	Kun laitetta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.
Näyttö himmenee kun laite kytketään irti verkkovirrasta	Laite säästää virtaa, jotta akkutoiminnon soittoaika pitenee. Tämä on normaalia. Säädä kirkkautta DISPLAY (NÄYTTÖ) -valikossa tai kytke virransäästötila pois päältä SETUP (ASETUS) -valikossa.

Ongelma	Ratkaisu
Vaihda DVD/USB/AV-in välillä	- DVD-tila on normaali tila DVD-soittimen virran ollessa päällä. - Jos asetat USB:n, USB -tila aktivoituu. Deaktivoi se irrottamalla yhteys. - Jos asetat AV-in soittimeen, AV-in -tila aktivoituu. Deaktivoi se irrottamalla yhteys. - Älä aseta USB & AV-in samanaikaisesti. Aseta yksi liitintyyppi kerrallaan. - Irrota yhteys ennen kuin asetat toisen yhteyden laitteeseen.

Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

8 Tekniske data

Mitat	27 x 19 x 3.8 cm 10.6 x 7.5 x 1.5 inches
Paino	1.5 kg / 3.3 lb
Virtalähde	Tulo: 100-240V, 50/60Hz Lähtö: DC 9-12V, 1.8-2.2A
Käyttölämpötila	0 - 50°C (32 - 122°F)
Laserin aallonpituus	650nm
Videolaite	NTSC / PAL / AUTO

PHILIPS pidättää oikeuden muuttaa tuotteen parantamiseksi sen ulkoasua ja teknisiä tietoja ilman ennakkoilmoitusta.

Muut kuin valmistajan valtuuttamat muutokset voivat mitätöidä käyttäjän käyttöoikeuden tähän laitteeseen. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tekijänoikeustiedot

Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuojaoikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen.

Vanhan tuotteen hävittäminen



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettusta kierrätysjärjestelmästä alueellasi.

Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Luokan 1 laserlaite

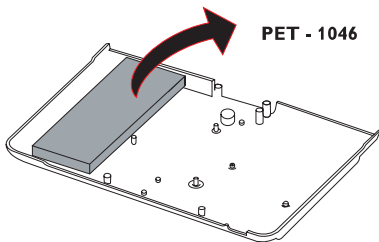
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle; asersäteilylle. Oikeus muutiksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huomautuksia paristojen/akkujen hävittämisestä

Laite sisältää paristot, jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukaiset, eikä niitä voi hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

Ota selvää paikallisista paristojen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä. Paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Tuote sisältää myös kiinteän ladattavan akun, joka on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukainen. Sitä ei voi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Voit varmistaa laitteen toimivuuden ja turvallisuuden toimittamalla laitteen aina viralliseen keräyspisteeseen tai huoltoliikkeeseen akun vaihtamista tai poistamista varten.



Akun poistaminen on jätettävä alan ammattilaisen tehtäväksi.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



**CLASS 1
LASER PRODUCT**



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

wk0910